

Programa | Course Description

Unidade Curricular | *Course Unit*

**Língua e Cultura Russas II (A1.2.) | Literary Translations I –
Russian/Portuguese**

Código da UC | *UC Code*

84413

Créditos ECTS | *ECTS Credits*

3 ECTS

Horas de Trabalho | *Work Hours*

168H (6 ECTS)

Ciclo de Estudos | *Level*

Licenciatura | BA

Ano lectivo e semestre | *Academic year and Semester*

2024/2025, S2

Nome do(s) docente(s) | *Faculty*

Nailia Rafikovna Baldé

Turma | *Class*

TP 2

Língua de ensino | *Language of instruction*

Português

Programa de Turma | *Class Description*

O trabalho nesta UC dá continuidade ao ensino/aprendizagem de língua/cultura russas adquiridos no nível anterior, completando o nível A1 (A1.2) do QECR e as competências exigidas no nível elementar do TORFL (ТРКИ). Dinamizam-se as competências de comunicação dos alunos em situações quotidianas, respondendo a necessidades pessoais e profissionais imediatas e concretas (exemplo: escrever um CV, um anúncio de jornal, uma carta/e-mail, um pedido, etc.). Espera-se que, nesta fase, apesar de o aluno estar limitado ao vocabulário aprendido nas aulas, já possa, com as bases linguísticas adquiridas, desenvolver um estudo autónomo fora de aula. Os conteúdos

programáticos estabelecidos partem da sistematização das regras já aprendidas, para a sua utilização em novos contextos. Por outro lado, introduzem-se novas componentes: Casos Dativo, Genitivo e Instrumental (sg.). Pretérito e Futuro (simples/composto), verbos reflexivos e alguns verbos de movimento. Frases complexas (estruturas de complementação/adverbiais), construções modais (imperativo), etc.

The work in this Curricular Unit develops the teaching/learning of Russian language/culture acquired at the previous level, completing the level A1 (A1.2) of the CEFR and the skills required at the elementary level of TORFL (ТРКИ). Students' communication skills are boosted in everyday situations, responding to immediate and concrete personal and professional needs (for instance: writing a CV, answering a newspaper advertisement, a letter/e-mail, asking a request, etc.). It is expected that, at this stage, although the student is limited to the vocabulary learned in class, with the linguistic bases acquired, he can now develop independent study outside of class. The established program contents start from the systematization of rules previously learned, used in new contexts. On the other hand, new grammatical components are introduced: Dative, Genitive and Instrumental Cases (sg.). Past and Future Tense (simple/compound), reflexive verbs and some verbs of movement. Complex sentences (complementation/adverbial structures), modal constructions (imperative), etc.

Avaliação | Grading and Assessment

A avaliação segue o Regulamento Geral de Avaliação em vigor e é atribuída de acordo com o resultado de duas provas escritas presenciais (45%) cada uma, assiduidade (5%) e trabalhos de casa (5%). Esta informação é comunicada aos alunos da primeira turma, inscritos sumariamente, na plataforma FÉNIX e nos programas online da UC.

The assessment follows the General Assessment Regulation in force and is awarded according to the result of two written face-to-face tests (45%) each one, attendance (5%) and homework (5%). This information is communicated to students in the first class, registered in summary, on the FÉNIX platform and UC online programs.

Bibliografia | Bibliography

BALDÉ N., J. Dutta e A. Prokopyshyn, Dialog – Manual de Russo como Língua Estrangeira para Falantes de Português, nível A1. Coimbra: Grácio Editor, 2017.

VOINOVA, N. et aliae. Dicionário Russo-Português/ Português-Russo. Moscovo: Russkij Jazik (várias edições).

WEST, Daphne. Essential Russian Grammar. UK, USA, Canada: Teach Yourself, 2010.

Requisitos (se aplicável) | Prerequisites (if applicable)

Não aplicável.

Not applicable